

مریم جلائی

دانشیار

دانشکده ادبیات و زبان های خارجی

گروه: زبان و ادبیات عربی



نحوه پاسخ‌گویی، راهنمایی و مشاوره: تماس تلفنی، ایمیل (به آدرس: maryamjalaei@gmail.com) پیام رسان و اتساب.

با توجه به شرایط موجود، راهنمایی حضوری با هماهنگی قبلی صورت می گیرد.

مقالات در همایش ها

۱. مریم جلائی پیکانی،افروزسادات موسوی،آموزش فرهنگ فارسی و عربی به غیرگویشوران با رویکرد زبان شناسی مقابله ای،شرق شناسی، تاریخ و ادب پارسی،ایروان،۲۰۱۶،۴۴.
۲. هاشم محمد هاشم،مریم جلائی پیکانی،إشكاليات الدراسات المقارنة للأدب الشعبي بين الفارسية والعربية 'الحكايات الشعبية نموذجاً،ادبيات و پژوهش های تطبیقی در آن،گرگان،۱۴۰۶،۱۹۱۲.
۳. مریم جلائی پیکانی،مدخل إلى دور علم اللغة النصي في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها،المؤتمر الدولي الرابع للغة العربية،دبي،۲۰۱۵،۵۶.
۴. مریم جلائی پیکانی،نحو تدریس اللغة العربية للناطقين بغيرها تواصلياً (دراسة تئوريية)،المؤتمر الدولي الرابع للغة العربية،دبي،۲۰۱۵،۵۶.
۵. مریم جلائی پیکانی،هاشم محمد هاشم،توظيف التراث في شعر المقاومة العراقي والإيراني إبان الحرب العراقية الإيرانية (دراسة مقارنة)،أولین همایش بین المللی میراث مشترک ایران وعراق،قم،۲۰۱۵،۳۴.
۶. هاشم محمد هاشم،مریم جلائی پیکانی،دراسة دور الشكل الكتابي في تشكيل صورة الحرب في الشعر الفارسي والعربي الحديث،دومین همایش بین المللی ادبیات تطبیقی فارسی و عربی،مشهد،۱۴۰۹،۹۲۰۱۴،۳۰.
۷. مریم جلائی پیکانی،آسیب شناسی کاربرد فعل در زبان بینابینی فارسی آموزان در کشورهای عربی،نهمنین گردهمایی انجمن ترویج زبان و ادبیات فارسی،جنورد،۲۰۱۴،۸۲۷.
۸. مریم جلائی پیکانی،زهرا سهرابی کیا،العشاء الأخير عند بدر شاكر السيّاب (دراسة تناصية)،همایش ملی بینامنتیت،قم،۱۴۰۲،۲۰۱۴.
۹. مریم جلائی پیکانی،ساره محمدیاری،تأملی بر مبانی بینامنتیت از دیدگاه غربی و ناقدان قدیم عرب،همایش ملی بینامنتیت،قم،۱۴۰۲،۲۰۱۴.
۱۰. مریم جلائی پیکانی،لیلا خوبیان بادی،سبک شناسی زبانی سروده های حنین عمر مطالعه ی موردی: قصیده 'متی يستفيق العرب'،همایش ملی ادبیات معاصر الجزایر،تهران،۱۴۰۶،۱۰۱۵.

مقالات در نشریات

۱. فاطمه شاکر اردکانی ، مریم جلائی ، على نجفی ایوکی،استلهام الحديث النبوی في الشعر المعاصر العربي،العلامة،2020, 180-204.
۲. هاشم محمد هاشم و مریم جلائی،أنماط صور العنف في صعيد مصر في السبعينيات من خلال رواية قطار الصعيد للروائي يوسف القعيد،إضافات نقدية،Vol. 42,pp. 62-92,1400.

٣. فاطمه شاکر اردکانی ، مریم جلائی ، امیرحسین رسول نیا،تجليات النماذج البدائية في رواية على هامش السيرة (العجز الحكيم، والقناع والمرأة أنموذجًا)،اللغة العربية وآدابها,1400, Vol. 17,pp. 391-415.
٤. بهاره صمدی ، مریم جلائی ، عباس اقبالی ، ولید احمد العناتی,الاتساق النحوی في الكتابات العلمية باللغة العربية لناطقيها الأصليين ومتعلميها الإيرانيين (في ضوء نظرية هالیدی ورقیة حسن)، دراسات في تعليم اللغة العربية وآدابها,1400, Vol. 10,pp. 33-60.
٥. فاطمه ایراندوست ، مریم جلائی ، علی نجفی ایوکی، دراسة تدريبات الاستيعاب القرائي في الكتب العربية للمرحلة الثانوية الأولى على أساس تصنيف باريت، دراسات في اللغة العربية وآدابها,1400, pp. 23-50.
٦. فاطمه ایراندوست ، مریم جلائی ، علی نجفی ایوکی، دراسة تدريبات الاستيعاب القرائي في الكتب العربية للمرحلة الثانوية الأولى على أساس تصنيف باريت، دراسات في اللغة العربية وآدابها,1399, Vol. 31,pp. 23-50.
٧. سمیه خداوری ، مریم جلائی ، امیرحسین رسول نیا،المیتاسرد في رواية برد اللیل لهدی برکات،لسان مبین,pp. 53-70.
٨. صدیقه جعفری نژاد، مریم جلائی، عباس زارعی تجره، علی نجفی ایوکی، دراسة عثرات عناصر الاتساق في الخطاب المكتوب لدى متعلمي العربية الإيرانيين (جامعة کاشان نموذجاً)،بحوث في اللغة العربية,22,1398.
٩. مریم جلائی ، فاطمه ایراندوست،تحليل محتوى الكتب العربية للمرحلة الثانوية الأولى في ضوء نظرية الوصف الوظيفي للاستعمال اللغوي،مجله انجمن ایرانی زبان و ادبیات عربی,1398, Vol. 51,pp. 1-24.
١٠. ساجد زارع، نرگس گنجی، مریم جلائی، سید ابراهیم میرشاه جعفری، دراسة أخطاء الترجمة لدى متعلمي اللغة العربية في المدارس الإيرانية (طلاب المرحلة الثالثة الثانوية الثانية بمحافظة فارس نموذجاً)،بحوث في اللغة العربية,1397, ISC.
١١. مریم جلائی، مرجان مسائلی،الأخطاء الإملائية الصوتية عند طالبات الهندیات في المرحلة التمهیدیة بجامعة المصطفی العالمیة، دراسات في تعليم اللغة العربية وتعلمها,ISC,1397.
١٢. مریم جلائی، دراسة الاقتراب اللغوي من الفارسية في اللهجة الشامية، دراسات الأدب المعاصر,1394.
١٣. حیاہ عماره، مریم جلائی پیکانی،الإبراھيمي ورؤيته الاستشرافیة لإحياء اللغة العربیة فی الجزائر، دراسات الأدب المعاصر، ۰۱ ۲۰۱۴.
١٤. هاشم محمد هاشم، مریم جلائی پیکانی،العادات والتقاليد التوبیه فی روایه 'اللّعب فوق جبال النوبه'، دراسات في العلوم الإنسانية, ۱۴۳۷, ق.
١٥. نرگس گنجی، مریم جلائی، دراسه الأخطاء الصرفیه والنحویه عند طلاب العربیه من الناطقین بالفارسیه في الجامعات الإیرانیه، مجله عین، دانشگاه ملک سعود، ۱۴۳۰، ق.
١٦. فاطمه ایراندوست، مریم جلائی، عباس زارعی تجره،تحليل محتوى كتاب های عربی دوره اول متوسطه از منظر جهت گیری جنسیتی براساس تکنیک های آنتروپی شانون و تاپسیس، مجله انجمن ایرانی زبان و ادبیات عربی، مجلد ۵۷، شماره صفحات ۸۹-۹۹، ۱۳۹۹.
١٧. محمدعلی رضوی خاوه، مریم جلائی، حامد حبیب زاده، روح الله صیادی نژاد، بررسی تطبیق رویکردهای مترجمان فارسی و عربی در ترجمه ضرب المثل ها در نمایشنامه های شکسپیر (مطالعه موردی: «هملت» و «رام کردن زن سرکش»)، زبان پژوهی، مجلد ۳۳، شماره صفحات ۶۹-۹۴.
١٨. زهرا وکیلی نوش آبادی، علی نجفی ایوکی، اسدالله بابایی فرد، مریم جلائی، زیبایی شناسی انتقادی اشعار ادونیس بر اساس مکتب فرانکفورت، نقد ادب معاصر عربی، شماره صفحات ۹۹-۲۱، ۱۳۹۹.
١٩. آذر قضاوی ، مریم جلائی ، عباس زارعی تجره،بررسی همبستگی آگاهی نحوی با درک شنیداری در دانشجویان کارشناسی زبان و ادبیات عربی،لسان مبین،شماره صفحات ۱۰۷-۹۸-۱۳۹۸.
٢٠. فاطمه ایراندوست ، مریم جلائی ، عباس زارعی تجره، دراسة التمييز الجنسي في كتب تعليم العربية للمرحلة المتوسطة الثانوية في المدارس الإيرانية، دراسات في تعليم اللغة العربية وآدابها،شماره صفحات ۹۱-۹۸-۱۳۹۸.
٢١. مریم جلائی، فرزانه برانی دهقی،خوانش پذیری کتاب های عربی دوره اول متوسطه براساس تکنیک خوانایی کلوز،مجله انجمن ایرانی زبان و ادبیات عربی,ISC,1397.
٢٢. مریم جلائی پیکانی،معرفي و نقد کتاب ' نحو تعليم اللغة العربيه وظيفياً'،پژوهش نامه انتقادی متون و برنامه های علوم انسانی،پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی,ISC,1396.
٢٣. هاشم محمد هاشم، مریم جلائی پیکانی،التشظی والالتئام فی نص روایه 'بنات قبلی' ل Maher Mheran، دراسات في اللغة العربية وآدابها,1396.
٢٤. مسلم سخنی نوش آبادی، مریم جلائی،تأثير نرم افزار کیف الکترونیکی آریا (Aria book) در آموزش زبان عربی،لسان مبین,1396.
٢٥. مریم جلائی پیکانی،افروزسادات موسوی، تعليم المجاملات في اللغة العربيه لمتعلميها الناطقين بالفارسیه (دراسه تحلیلیه تقابلهی)، دراسات في تعليم اللغة العربية وتعلمها,1396.
٢٦. ساجد زارع، نرگس گنجی، مریم جلائی پیکانی،فاعلیه الطریقه التعاونیه فی تنمية کفاءه الترجمه لدى متعلمى

- اللغة العربية من طلاب في المدارس الإيرانية (طلاب المرحلة الثالثة الثانوية بمحافظة فارس نموذجاً)،مجله انجم ايراني زبان و ادبیات عربی،ISC،۱۳۹۶.
۲۷. عباس زارعى تجره ، مریم جلائی پیکانی ، لیلا خوبیان بادی،مقایسه تأثیر بازخورد اصلاحی مستقیم و غیرمستقیم بر کنش نوشتاری دانشجویان کارشناسی زبان عربی،مجله انجم ایرانی زبان و ادبیات عربی،ISC،۱۳۹۶.
۲۸. مریم جلائی پیکانی،بررسی و نقد کتاب 'مجانی الشعر العربي الحديث ومدارسه' بر اساس زبان شناسی کاربردی،پژوهش نامه انتقادی متون و برنامه های علوم انسانی،پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی،ISC،۱۳۹۵.
۲۹. هاشم محمد هاشم،مریم جلائی پیکانی،دراسه أثر الحصار العسكري لمدينه بيروت على توظيف الامكنه ودلالتها في ديوان 'مريم تأتى' للشاعر العراقي سعدي يوسف،إضاءات نقدية في الأدبين الفارسي والعربي،ISC،۱۳۹۵.
۳۰. هاشم محمد هاشم، مریم جلائی پیکانی،دراسه المونتاج السينمائی فى تشكيل الصوره للعدوه المصریه،إضاءات نقدیه في الأدبین الفارسي والعربی،ISC،۱۳۹۴.
۳۱. حیاہ عماره، مریم جلائی پیکانی،وسائل الإعلام ودورها في النهوض باللغة العربية في الجزائر - الإعلام المسموع نموذجا - بحوث في اللغة العربية،ISC،۱۳۹۴.
۳۲. مریم جلائی پیکانی، نرگس گنجی، توظيف الأدب في تعليم اللغات الأجنبية من منظور اللسانيات التطبيقية (الأدب العربي المعاصر للناطقيين بغير العربية نموذجاً)،بحوث في اللغة العربية،ISC،۱۳۹۳.
۳۳. هاشم محمد هاشم، مریم جلائی پیکانی، ظاهره التكرار وجماليات تشکيل صوره الحرب في الشعر الفارسي والعربی في الرابع الأخير من القرن العشرين،دراسات في اللغة العربية وآدابها،ISC،۱۳۹۳.
۳۴. مریم جلائی پیکانی، نرگس گنجی، سردار اصلانی، دراسه مدى فاعليه تدریس الأدب العربي المعاصر تواصلياً على مهاره الكلام لدى طلاب العربية الإيرانیین،بحوث في اللغة العربية،ISC،۱۳۹۲.
۳۵. سید محمدرضا ابن الرسول، مریم جلائی، نقد و بررسی آموزه های مبحث "بيان" كتاب جواهرالبلاغه در مقایسه با کتب قدیم آموزش بلاغت،پژوهش نامه انتقادی متون و برنامه های علوم انسانی،پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی،ISC،۱۳۹۱.
۳۶. نرگس گنجی، مریم جلائی، سید محمدرضا ابن الرسول، تدریس القصه القصیره لمتعلّمی العربيه من الناطقین بغيرها في ضوء المدخل الاتصالی،لسان مبین،۱۳۹۱.
۳۷. جعفر دلشاد، مریم جلائی، صوره الفرس في العقد الفريد،دراسات في اللغة العربية وآدابها،ISC.
۳۸. نرگس گنجی، مریم جلائی،الأسباب الكامنة وراء نقص الكفاءه اللغويه لطلاب الجامعات الإيرانية في كتاباتهم بالعربیه،مجله انجم ایرانی زبان و ادبیات عربی،ISC.
۳۹. محمد خاقانی، مریم جلائی، التراث الدينی في شعر سمیح القاسم، الشاعر المقاوم الفلسطینی،دراسات في اللغة العربیه وآدابها،ISC.
۴۰. نرگس گنجی، مریم جلائی، تداخل زبان فارسی در نگارشی عربی دانشجویان فارسی زبان،مجله انجم ایرانی زبان و ادبیات عربی،ISC.